



Défense nationale

National Defence

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

National Defence Headquarters
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES
L'INVITATION PREND FIN**

**at - à 2:00 PM
on - le 20 juin 2017**

TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE

Heure avancée de l'Est (HAE)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

Direction – Contrats de services (DC Svcs) 3-2
Défense nationale Canada
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2

Title - Sujet OC – FORMATION EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE – TYNDALL, FL, ÉTATS-UNIS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-17-A012	Amendment No. - N° de la modification 1
Date of Solicitation - Date de l'invitation 2017-05-29	
RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À : By e-mail to: Natalie.Provost@forces.gc.ca Director Services Contracting (D Svcs C) 3-2-5 Attention: Natalie Provost	
Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à : Natalie Provost Telephone No. - N° de téléphone E-Mail Address - Courriel 819-939-8506 Natalie.Provost@forces.gc.ca	
Destination See herein. Voir ci-après	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	



Défense nationale

National Defence

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

National Defence Headquarters
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

LA MODIFICATION 1 DE LA SOUMISSIONS W6369-17-A012 EST PROPOSÉ POUR:

1. Fournir une clarification ainsi qu'à répondre à la question des fournisseurs potentiels; et
2. Prolonger la date de clôture de la soumission par une (1) semaine du 13 juin 2017 au 20 juin 2017.

QUESTIONS ET RÉPONSES:

Question 1	Nous aimerions connaître les informations sur le contrat antérieur mais le site Achat et Ventes.gc.ca ne nous en informe pas comme il le fait d'habitude. Connaissez-vous qui était le précédent gagnant de ce contrat et ses prix unitaires ?
Réponse 1	MSLTP2690AF08020 4,999 \$ CDN – Source unique 1 avril 2008 au 31 mars 2009 Le précédent gagnant de ce contrat était Mme Sylvia Marcolini.
Question 2	Pourriez-vous nous préciser si ce projet est nouveau et s'il ne l'est pas, nous communiquer le nom du fournisseur actuel?
Réponse 2	Ce projet n'est pas nouveau. De 2007 à 2009, notre fournisseur était Mme Sylvia Marcolini.
Question 3	Pourriez-vous nous indiquer le nombre d'apprenants qui pourraient suivre la formation linguistique qui sera offerte?
Réponse 3	De trois(3) à six(6) étudiants par année!
Question 4	À la PIÈCE JOINTE 1 DE LA PARTIE 3 – BARÈME DE PRIX, devons-nous multiplier le ratio (A) par notre tarif horaire (B) pour arriver à notre coût?
Réponse 4	Oui.
Question 5	Est-ce que des bureaux à Washington DC pourraient suffire?



Défense nationale

National Defence

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

National Defence Headquarters
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Réponse 5	Non. Tel que stipulé dans les critères techniques obligatoires(O1), l'offrant doit fournir un emplacement, c'est-à-dire une adresse de bureau d'affaires et <u>non des salles de classe</u> , situé dans un rayon de 30 km de l'adresse de la base à Tyndall en Floride.
Question 6	Si le soumissionnaire a une école au Canada mais qu'il travaille avec des professeurs vivant aux États-Unis et ayant un permis de travail, est ce que cela suffit?
Réponse 6	Oui, mais l'offrant doit aussi fournir une adresse de bureau d'affaires situé dans un rayon de 30 km de l'adresse de la base à Tyndall en Floride, tel que stipulé dans les critères techniques obligatoires (O1).

LA SOUMISSION W6369-17-A012 EST MODIFIÉ TEL QUE:

1.1 MODIFIER Page 1 avec "le 20 juin 2017" et SUPPRIMER "13 juin 2017".

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.